

بنك الإمارات للإستثمار (ش.م.ع)

البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية إلى السادة المساهمين بنك الإمارات للإستثمار - ش.م.ع

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لبنك الإمارات للإستثمار - ش.م.ع ("البنك") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والتي تتألف من بيان المركز المالي الموجز المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والبيانات الموجزة المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة المتعلقة به لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات الموجزة المرحلية ذات العلاقة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد البيانات المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء إستنتاج حول هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناءً عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناءً على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الإعتقاد بأن البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

عن إرنست ويونغ

Ernst + Young

توقيع:

أنتوني اوسوليفان

شريك

رقم القيد: ٦٨٧

٧ نوفمبر ٢٠١٣

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

بيان الإيرادات الموجزة المرحلية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		ايضاح
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣		٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		
٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	
٣,٠٧٦	٩٨٣	٤٨٦	٣٣٥	إيرادات فوائد
٦٢,٤٩٨	٨٥,٣٣٣	١٦,٥٧١	١٩,٣٧٠	صافي الإيرادات من الاستثمارات
٦٥,٥٧٤	٨٦,٣١٦	١٧,٠٥٧	١٩,٧٠٥	مصاريف فوائد
(٢٣,٠٣٢)	(٢٧,٢٣٤)	(٧,٦٧٢)	(١٠,٩٦٧)	
٤٢,٥٤٢	٥٩,٠٨٢	٩,٣٨٥	٨,٧٣٨	صافي إيرادات الفوائد وصافي الإيرادات من الاستثمارات
٣,٠٦٥	٣,٧٧٩	٩٩٤	١,٨١٥	إيرادات أخرى
١٣٧	٥٨٥	(٥٧)	٣٢٦	أرباح تحويل عملات أجنبية - صافي
٤٥,٧٤٤	٦٣,٤٤٦	١٠,٣٢٢	١٠,٨٧٩	الإيرادات التشغيلية
(١٩,٤٨٦)	(٢٥,٩٩٦)	(٦,٨٧٧)	(٨,٦٨٣)	مصاريف عمومية وإدارية
(٣,١٥٢)	(٥,٣٥٦)	(٢,١٠٧)	٢,١٣١	صافي الانخفاض في قيمة الاستثمارات
(١٢٠)	(١,٥٠٠)	-	(١,٥٠٠)	خسائر الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات
(٢٢,٧٥٨)	(٣٢,٨٥٢)	(٨,٩٨٤)	(٨,٠٥٢)	المصاريف التشغيلية
٢٢,٩٨٦	٣٠,٥٩٤	١,٣٣٨	٢,٨٢٧	الأرباح للفترة
٣٨,٣١	٥٠,٩٩	٢,٢٣	٤,٧١	الربح الأساسي والمخفف للسهم ٣

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر		٣٠ سبتمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	
٢٢,٩٨٦	٣٠,٥٩٤	١,٣٣٨	٢,٨٢٧	الأرباح للفترة
				الإيرادات الشاملة الأخرى ليتم إعادة تصنيفها إلى بيان الإيرادات في فترات لاحقة
				صافي الأرباح (الخسائر) غير المحققة من الاستثمارات المتوفرة للبيع
٧٢,٧٢١	(٢٠,٧١٧)	٣١,٥٣٧	٤٢,٥٤٨	صافي الأرباح المحققة المحولة إلى بيان الإيرادات عند بيع الاستثمارات المتوفرة للبيع
(١٩,٨٥١)	(٣٢,٣٣٣)	(٢,٧٢٧)	(١,٨٢٢)	صافي الانخفاض في قيمة الاستثمارات المثبتة في بيان الإيرادات
٣,١٥٢	٥,٣٥٦	٢,١٠٧	(٢,١٣١)	
٥٦,٠٢٢	(٤٧,٦٩٤)	٣٠,٩١٧	٣٨,٥٩٥	الإيرادات (الخسائر) الشاملة الأخرى للفترة
٧٩,٠٠٨	(١٧,١٠٠)	٣٢,٢٥٥	٤١,٤٢٢	إجمالي الإيرادات (الخسائر) الشاملة للفترة

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.
بيان المركز المالي الموجز المرحلي
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم غير مدققة	إيضاح	
			الموجودات
			النقدية والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
١٥,٧١٦	٣٨,٣٢٠		المستحقات من البنوك
٦٠,٨٤٣	١٨٧,٩٦٠	٤	القروض والسلفيات، صافي
١٨,٦٥٨	٥٣,٣٧١		الاستثمارات
١,٧١١,٨٩١	٢,٣٨٧,٦٢٧	٥	الاستثمار في شركة شقيقة
٧٢	٧٢		الموجودات الثابتة
١,٤٦٤	٥,٠٣٤		الموجودات الأخرى
١٩,٨١٦	٣٧,٩٩٨		
<u>١,٨٢٨,٤٦٠</u>	<u>٢,٧١٠,٣٨٢</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
٦٩٨,٥٦٩	٨٤٤,٨٧٦	٦	المستحقات للبنوك
٨٠٣,٢٤٠	١,٥٧٠,٤٩١		ودائع العملاء
٣٥,٢٢٦	٢٦,١٩٠		مطلوبات أخرى
<u>١,٥٣٧,٠٣٥</u>	<u>٢,٤٤١,٥٥٧</u>		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
٥٥,٠٠٠	٦٠,٠٠٠		رأس المال
٢٧,٣٣٠	٢٧,٣٣٠		الاحتياطي القانوني
٢٠,٧٣٨	٢٠,٧٣٨		الاحتياطي الخاص
٨٠,٨٩٧	٣٣,٢٠٣		التغيرات المترجمة في القيمة العادلة
١٠٧,٤٦٠	١٢٧,٥٥٤		الأرباح غير الموزعة
<u>٢٩١,٤٢٥</u>	<u>٢٦٨,٨٢٥</u>		إجمالي حقوق المساهمين
<u>١,٨٢٨,٤٦٠</u>	<u>٢,٧١٠,٣٨٢</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تمت الموافقة على البيانات المالية الموجزة المرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٧ / ١١ / ٢٠١٣ ووقعت نيابة عنهم من قبل:

خالد سفري
(الرئيس التنفيذي)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	
٣٠,٥٩٤	٢٢,٩٨٦	الأنشطة التشغيلية
٨٠٨	٧١٢	الأرباح للفترة
(٣١)	-	التعديلات للبند التالي:
٥,٣٥٦	٣,١٥٢	الاستهلاك
١,٥٠٠	١٢٠	أرباح من بيع موجودات ثابتة
١٧٧,٩٥٧	٢٨٥,٤٤٤	خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات
(٣٦,٢١٣)	٢,٠٢٨	خسائر الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات
(٧٢٨,٧٨٦)	(٤٦٩,٠٢٨)	التغيرات في المستحقات للبنوك التي تستحق في الأصل بعد أكثر من ثلاثة أشهر
(١٨,١٨٢)	(٦,٧٦٣)	التغيرات في القروض والسلفيات (صافي)
٧٦٧,٢٥١	(١٣٥,٦٦٧)	التغيرات في الاستثمارات (صافي)
(٩,٠٣٦)	(٢,٠٧٨)	التغيرات في الموجودات الأخرى
		التغيرات في ودائع العملاء
		التغيرات في المطلوبات الأخرى
١٩١,٢١٨	(٢٩٩,٠٩٤)	صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٤,٣٧٨)	(٤٦٨)	الأنشطة الاستثمارية
-	(٧٢)	شراء موجودات ثابتة
٣١	-	الاستثمار في شركة شقيقة
(٤,٣٤٧)	(٥٤٠)	المبالغ المحصلة من بيع موجودات ثابتة
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٥,٥٠٠)	(٤,٩٤٤)	الأنشطة التمويلية
(٥,٥٠٠)	(٤,٩٤٤)	أرباح الأسهم
١٨١,٣٧١	(٣٠٤,٥٧٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٢٣٦,٢٨٣)	(٦٩,٤٦٣)	الزيادة (النقص) في النقدية وشبه النقدية
(٥٤,٩١٢)	(٣٧٤,٠٤١)	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
		النقدية وشبه النقدية في ٣٠ سبتمبر
		تشتمل النقدية وشبه النقدية على المبالغ التالية المدرجة في بيان المركز المالي الموجز المرحلي التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل:
٣٨,٣٢٠	١٦,٣٢٢	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
١٤٨,٩٦٠	١٥,٥٩٠	لدولة الإمارات العربية المتحدة
(٢٤٢,١٩٢)	(٤٠٥,٩٥٣)	المستحقات من البنوك
(٥٤,٩١٢)	(٣٧٤,٠٤١)	المستحقات للبنوك
٢٠,٩٥٧	٢٨,١٩٤	التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد وأرباح الأسهم
٣٠,٠٧٠	٢٤,٩١٠	فوائد مدفوعة
١٤,٢٨١	١٠,٢٨٧	فوائد مقبوضة (تشمل الفوائد من الاستثمارات)
		أرباح أسهم مقبوضة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز المرحلي

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

المجموع آلف درهم (غير مدققة)	الأرباح غير الموزعة آلف درهم (غير مدققة)	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة آلف درهم (غير مدققة)	الإحتياطي الخاص آلف درهم (غير مدققة)	الإحتياطي القانوني آلف درهم (غير مدققة)	رأس المال آلف درهم (غير مدققة)
٢٩١,٤٢٥	١٠٧,٤٦٠	٨٠,٨٩٧	٢٠,٧٣٨	٢٧,٣٣٠	٥٥,٠٠٠
٣٠,٥٩٤	٣٠,٥٩٤	-	-	-	-
(٤٧,٦٩٤)	-	(٤٧,٦٩٤)	-	-	-
(١٧,١٠٠)	٣٠,٥٩٤	(٤٧,٦٩٤)	-	-	-
(٥,٥٠٠)	(٥,٥٠٠)	-	-	-	-
-	(٥,٠٠٠)	-	-	-	٥,٠٠٠
٢٦٨,٨٢٥	١٢٧,٥٥٤	٣٣,٢٠٣	٢٠,٧٣٨	٢٧,٣٣٠	٦٠,٠٠٠
٢٠١,١٣٣	٩٦,٩١٢	١١,٩٨٧	١٨,١٠٥	٢٤,٦٩٧	٤٩,٤٣٢
٢٢,٩٨٦	٢٢,٩٨٦	-	-	-	-
٥٦,٠٢٢	-	٥٦,٠٢٢	-	-	-
٧٩,٠٠٨	٢٢,٩٨٦	٥٦,٠٢٢	-	-	-
(٤,٩٤٤)	(٤,٩٤٤)	-	-	-	-
-	(٥,٥٦٨)	-	-	-	٥,٥٦٨
٢٧٥,١٩٧	١٠٩,٣٨٦	٦٨,٠٠٩	١٨,١٠٥	٢٤,٦٩٧	٥٥,٠٠٠

في ١ يناير ٢٠١٣

الأرباح للفترة

الإيرادات (الخصائر) الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الإيرادات (الخصائر) الشاملة للفترة

أرباح أسهم نقدية موزعة (إيضاح ٧)

أسهم منحة موزعة (إيضاح ٧)

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

في ١ يناير ٢٠١٢

الأرباح للفترة

الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

أرباح أسهم نقدية موزعة (إيضاح ٧)

أسهم منحة موزعة (إيضاح ٧)

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

١ - التأسيس والأنشطة

تأسس بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع ("البنك") بتاريخ ١٧ فبراير ١٩٧٦ في دبي، الإمارات العربية المتحدة بموجب مرسوم من صاحب السمو حاكم دبي. في عام ١٩٩٩، تم تسجيل البنك بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة. يقوم البنك بالأعمال المصرفية الخاصة والاستثمارات المصرفية وإدارة محافظ الإستثمار. إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص.ب. ٥٥٠٣ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

إن البنك هو شركة تابعة لشركة الفطيم الخصوصية ذ.م.م والتي تملك ٥٢,٣٥٪ من أسهم البنك.

٢ - السياسات المحاسبية

أسس اعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية.

إن البيانات المالية الموجزة المرحلية لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية للبيانات المالية الكاملة التي تعد وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. بالإضافة لذلك، فإن النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، باستثناء إتباع المعايير والتفسيرات الجديدة السارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠١٣.

قام البنك بتطبيق بعض المعايير والتعديلات لأول مرة. كما هو مطلوب حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، يتم الإفصاح عن طبيعة وتأثير هذه التغييرات أدناه. وبالإضافة إلى ذلك، فإن تطبيق معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصة في المنشآت الأخرى يؤدي إلى إفصاحات إضافية في البيانات المالية السنوية.

تم تطبيق العديد من المعايير والتعديلات الجديدة الأخرى للمرة الأولى في عام ٢٠١٣. ومع ذلك، فإنها لا تؤثر على البيانات المالية السنوية للبنك أو البيانات المالية الموجزة المرحلية للبنك.

إن طبيعة وتأثير كل معيار/تعديل جديد تم بيانه أدناه:

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١
إن التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ تقدم تجميع البنود المعروضة في الإيرادات الشاملة الأخرى. إن البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها (أو تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في تاريخ مستقبلي (على سبيل المثال، صافي الأرباح من تحوط صافي الاستثمارات، والفروقات عند تحويل العملات الأجنبية من العمليات الأجنبية، وصافي الحركة في تحوطات التدفقات النقدية وصافي الخسائر أو الأرباح من الموجودات المالية المتوفرة للبيع) سيتم عرضها بشكل منفصل عن البنود التي قد لا يتم إعادة تصنيفها أبداً (مثال، الأرباح والخسائر الأكتوارية من خطط المزايا المحددة وإعادة تقييم الأراضي والمباني). تؤثر التعديلات على العرض فقط وليس لها تأثير على المركز المالي أو الأداء للبنك.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ توضيح متطلبات الحصول على معلومات المقارنة (المعدل)

إن التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ يوضح الفرق بين معلومات المقارنة الطوعية الإضافية ومعلومات المقارنة المتوجبة بالحد الأدنى. يجب على المنشأة أن تقوم بإدراج معلومات المقارنة في الإيضاحات حول البيانات المالية ذات العلاقة عندما تقدم طوعاً معلومات المقارنة التي تتجاوز الحد الأدنى المطلوب خلال فترة المقارنة. إن معلومات المقارنة الطوعية الإضافية ليست بحاجة إلى أن تظهر في مجموعة كاملة من البيانات المالية الموجزة المرحلية.

٢ - السياسات المحاسبية (تتمة)

المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة (تتمة)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ توضيح متطلبات الحصول على معلومات المقارنة (المعدل) (تتمة)
إن بيان المركز المالي الافتتاحي (المعروف باسم "الميزانية العمومية الثالثة") يجب تقديمه عندما تقوم المنشأة بتطبيق السياسة المحاسبية بأثر رجعي، وتجري إعادة إدراج بأثر رجعي، أو تعيد تصنيف البنود في البيانات المالية، بشرط أن يكون لأي من تلك التغييرات تأثير جوهري على بيان المركز المالي في بداية الفترة السابقة. يوضح التعديل أنه ليس من الضروري للميزانية العمومية الثالثة أن تكون مصحوبة بمعلومات المقارنة في الإيضاحات ذات العلاقة. بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، فإن الحد الأدنى للبنود المطلوبة للبيانات المالية الموجزة المرحلية لا تتضمن ميزانية عمومية ثالثة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ تأثيرات الضرائب من التوزيعات على حاملي أدوات الملكية (المعدل)
إن التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض يوضح أنه يتم احتساب ضرائب الدخل الناتجة عن التوزيعات على حاملي الأسهم وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل. يزيل التعديل متطلبات ضريبة الدخل الحالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ ويتطلب من المنشآت تطبيق متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ لأي ضريبة دخل ناشئة عن التوزيعات على حاملي الأسهم. إن التعديل لم يكن له تأثير على البيانات المالية الموجزة المرحلية للبنك، حيث لا توجد نتائج ضريبية مرفقة إلى التوزيعات النقدية أو غير النقدية.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية والتحليل القطاعي لإجمالي الموجودات والمطلوبات (المعدل)
يوضح التعديل متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ المتعلقة بالمعلومات القطاعية لإجمالي الموجودات والمطلوبات لكل قطاع تصدر عنه تقارير لتعزيز الاتساق مع متطلبات معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨ قطاعات التشغيل. إن إجمالي الموجودات والمطلوبات للقطاع الذي تصدر عنه تقارير تحتاج للإفصاح عنها فقط عندما يتم توفير مبالغ منتظمة إلى صانع القرار بخصوص العمليات وكان هناك تغيير جوهري في المبلغ الإجمالي المفصوح عنه في البيانات المالية السنوية السابقة للمنشأة للقطاع الذي تصدر عنه تقارير. يقدم البنك هذا الإفصاح لأن إجمالي موجودات القطاع تم تقديم تقرير بهم إلى صانع القرار بخصوص العمليات. نتيجة لهذا التعديل، فإن البنك الآن قام بإدراج الإفصاح عن إجمالي مطلوبات القطاع لأنه تم تقديم تقرير بهم إلى الرئيس التنفيذي. انظر الإيضاح رقم ٨.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين (المعدل في عام ٢٠١١) (المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ آر)
يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ آر عدداً من التعديلات على احتساب خطط المزايا المحددة، بما في ذلك الأرباح والخسائر الاكتوارية التي يتم تثبيتها الآن في بنود الإيرادات الشاملة الأخرى واستبعدت نهائياً من الأرباح والخسائر؛ العوائد المتوقعة على الموجودات حسب الخطة التي لم تعد تثبت في الأرباح أو الخسائر، بدلاً من ذلك، هناك ضرورة لتثبيت الفائدة على صافي مزايا الالتزام المحددة (الأصل) في الأرباح أو الخسائر، وتحسب باستخدام معدل الخصم المستخدم لقياس مزايا الالتزام المحددة، ويتم تثبيت تكاليف الخدمات غير الممنوحة السابقة الآن في الأرباح أو الخسائر عند حدوث التعديل أو عندما يتم تثبيت تكاليف إعادة الهيكلة أو الإنهاء ذات العلاقة أيهما أسبق. تشمل التعديلات الأخرى إفصاحات جديدة مثل إفصاحات الحساسية الكمية.

في حالة البنك، فإن التحول إلى المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ آر لم يكن له تأثير على التزامات مكافأة نهاية الخدمة للموظفين لأن صافي التأثير لأسعار الخصم والزيادات المستقبلية في المزايا ليس من المرجح ان يكون جوهرياً.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ الأدوات المالية - إفصاحات تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية
تعديلات على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧

تتطلب هذه التعديلات من المنشأة الإفصاح عن معلومات حول الحقوق لتسوية الأدوات المالية والترتيبات ذات العلاقة (على سبيل المثال، اتفاقيات الضمان). سوف توفر الإفصاحات للمستخدمين معلومات مفيدة في تقييم تأثير ترتيبات التسوية على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة ضرورية لكافة الأدوات المالية المثبتة التي تم تسويتها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢. تنطبق الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المثبتة التي تخضع إلى ترتيب التسوية الرئيسي الملزم أو الاتفاقات المماثلة، بغض النظر عما إذا تم تسويتها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢. بما أن البنك لن يقوم بتسوية الأدوات المالية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ ولا يمتلك ترتيبات تسوية ذات علاقة، فإن التعديل ليس له تأثير على البنك.

٢- السياسات المحاسبية (تتمة)

المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة (تتمة)

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ بتأسيس نموذج فردي للرقابة الذي يتم تطبيقه على كافة المنشآت بما في ذلك المنشآت لغايات خاصة. يستبدل معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ الجزء المتعلق الموجود سابقا بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة الذي يعالج البيانات المالية الموحدة وإس أي سي- ١٢ توحيد المنشآت لغايات خاصة. إن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ يغير تعريف الرقابة مثل أن يقوم المستثمر بالرقابة على شركات مستثمر فيها عندما يتعرض، أو لديه حقوق، إلى عوائد متغيرة من مشاركته مع الشركة المستثمر فيها وله القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرته على الشركة المستثمر فيها. لتلبية تعريف الرقابة في معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠، يجب أن تتحقق كافة المعايير الثلاثة، بما في ذلك: (أ) مستثمر لديه سيطرة على الشركة المستثمر فيها، (ب) لدى المستثمر تعرض، أو حقوق، إلى عوائد متغيرة من مشاركته مع الشركة المستثمر فيها، و (ج) لدى المستثمر القدرة على استخدام سيطرته على الشركة المستثمر فيها ليؤثر على مبالغ عائدات المستثمر. إن تطبيق هذا المعيار الجديد لم يكن له تأثير على المركز المالي للبنك.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١- الترتيبات المشتركة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الاستثمارات في شركات شقيقة والمشاريع المشتركة

يستبدل معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ الحصة في المشاريع المشتركة وإس أي سي- ١٣ المنشآت تحت الرقابة المشتركة- المساهمات غير النقدية من قبل أصحاب المشاريع. يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ بإزالة الخيار المتعلق بالاكتساب للمنشآت تحت الرقابة المشتركة باستخدام التوحيد النسبي. وبدلاً من ذلك، فإن المنشآت تحت الرقابة المشتركة التي تتوافق مع تعريف المنشأة المشتركة حسب معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ ينبغي إحتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية.

إن تطبيق هذا المعيار الجديد لم يؤثر على المركز المالي للبنك.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢- إفصاحات الحصة في المنشآت الأخرى

يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢ بوضع متطلبات إفصاحات تتعلق بحصة منشأة ما في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الشقيقة والمنشآت المنظمة. إن متطلبات الإفصاح هذه لا تنطبق على البيانات المالية الموجزة المرحلية، إلا إذا كان ضروريا تقديم أحداث ومعاملات جوهرية في الفترة المرحلية. بناءً عليه، لم يصدر البنك هذه الإفصاحات.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣- قياس القيمة العادلة

يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ بوضع الأساس لمصدر فردي للتوجيه بموجب معايير إعداد التقارير المالية الدولية لجميع قياسات القيمة العادلة. إن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ لا يتغير عندما يكون مطلوباً من منشأة ما أن تستخدم القيمة العادلة، ولكن يقدم التوجيه حول كيفية قياس القيمة العادلة ضمن معايير إعداد التقارير المالية الدولية وذلك عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها. أن تطبيق معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ لم يؤثر جوهريا على قياسات القيمة العادلة المدرجة من قبل البنك.

يتطلب معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ أيضا إفصاحات محددة عن القيمة العادلة، بعضها يحل محل متطلبات الإفصاح الموجودة في المعايير الأخرى، بما في ذلك معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ الأدوات المالية - الإفصاحات. إن بعض هذه الإفصاحات ضرورية على وجه التحديد للأدوات المالية، مما يؤثر على البيانات المالية الموجزة المرحلية للفترة. يقدم البنك هذه الإفصاحات في الإيضاح رقم ٥.

بالإضافة إلى التعديلات والمعايير الجديدة المذكورة أعلاه، فإن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١ الابتاع للمرة الأولى لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية تم تعديله مع تفعيله للفترة المشمولة بالتقارير التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. إن البنك لم يتبع معايير إعداد التقارير المالية الدولية لأول مرة، ولذلك، هذا التعديل ليس له علاقة بالبنك. لم يتبع البنك مبكرا أي معيار أو تفسير أو تعديل آخر والذي تم إصداره ولكنه لم يسر مفعوله حتى الآن.

لم يتبع البنك مبكرا المعايير المحاسبية أو التفسيرات الجديدة والتي تم إصدارها ولكن لم يسر مفعولها حتى الآن.

٣- الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي الأرباح وقدرها ٣٠,٥٩٤ ألف درهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ - ٢٢,٩٨٦ ألف درهم) على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وقدره ٦٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١٠٠ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ - ٦٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١٠٠ درهم).

إن المعدل الموزون لعدد الأسهم يشتمل على تأثير الأسهم المنحة حيث أن الأسهم تم إصدارها خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣.

إن الأرقام للربح الأساسي والمخفف للسهم هي نفسها نظرا لأن البنك لم يصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربحية السهم عند إستخدامها.

٤- المستحقات من البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم غير مدققة	
٣٩,٧٩٥	٥٦,٣٣٠	محلية
١,٣٦٩	٤,٢٤٣	إقليمية
١٩,٦٧٩	١٢٧,٣٨٧	دولية
<u>٦٠,٨٤٣</u>	<u>١٨٧,٩٦٠</u>	

تشتمل المستحقات من البنوك على وديعة لأجل بمبلغ ٣٩,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١٢ - ٣٩,٠٠٠ ألف درهم) مودعة لدى طرف مقابل في الإمارات العربية المتحدة. إن هذه الوديعة مرهونة بحدود مبلغ ٣٩,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١٢ - ٣٩,٠٠٠ ألف درهم) مقابل تسهيلات ممنوحة من الطرف المقابل إلى البنك. إن التسهيلات التي استخدمها البنك خلال الفترة لا شيء (٢٠١٢ - ٦,٤٩٥ ألف درهم).

٥- الإستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم غير مدققة	
٤٧٣,٢٣١	٧٦٩,٥٥٥	إستثمارات متوفرة للبيع
٢٧,٩٨٥	٢٠,٢٢٤	إستثمارات الأسهم متداولة غير متداولة
<u>٥٠١,٢١٦</u>	<u>٧٨٩,٧٧٩</u>	
١,١٢٩,١٨٧	١,٤٨٦,٢٣٤	إستثمارات السندات
٤٦,٥٢٠	٨٦,٧١٤	متداولة غير متداولة
<u>١,١٧٥,٧٠٧</u>	<u>١,٥٧٢,٩٤٨</u>	
١,٦٧٦,٩٢٣	٢,٣٦٢,٧٢٧	إجمالي الإستثمارات المتوفرة للبيع
٣٤,٩٦٨	٢٤,٩٠٠	الإستثمار بالذهب
<u>١,٧١١,٨٩١</u>	<u>٢,٣٨٧,٦٢٧</u>	إجمالي الإستثمارات

٥ - الإستثمارات (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم غير مدققة	
١٢٠,٦٧٤	١٥٦,٣٨١	استثمارات الأسهم:
٢٢,٠٢٢	٣٩,٣٢٨	محلية
٣٥٨,٥٢٠	٥٩٤,٠٧٠	إقليمية
		دولية
<u>٥٠١,٢١٦</u>	<u>٧٨٩,٧٧٩</u>	
١,٠٥٩,٩٨٤	١,٢٨٢,٠٢٣	استثمارات السندات:
١٨,٦١٨	٣٢,٤١٨	محلية
٩٧,١٠٥	٢٥٨,٥٠٧	إقليمية
		دولية
<u>١,١٧٥,٧٠٧</u>	<u>١,٥٧٢,٩٤٨</u>	
٣٤,٩٦٨	٢٤,٩٠٠	الاستثمار بالذهب
<u>١,٧١١,٨٩١</u>	<u>٢,٣٨٧,٦٢٧</u>	

إن جزءاً من محفظة الإستثمارات المملوكة من قبل البنك بقيمة مدرجة بمبلغ ١,١٦٧ مليون درهم (٢٠١٢ - ٩٢٢ مليون درهم) تم رهنها لدى البنوك كضمان مقابل تسهيلات ائتمانية واتفاقيات إعادة شراء بلغ مجموعها ٨٠٥ مليون درهم (٢٠١٢ - ٦٥٢ مليون درهم).

يستخدم البنك التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بأسلوب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار متداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: أساليب أخرى حيث تكون جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، بشكل مباشر أو غير مباشر، و

المستوى الثالث: الأساليب التي تستخدم المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ، احتفظ البنك بالاستثمارات التي تم قياسها كما يلي:

الإستثمارات المدرجة بالتكلفة ناقصاً الانخفاض في القيمة ألف درهم	الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة			٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	
	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم		
-	٧,٠٩٨	١٩,٣١٣	١٢٩,٩٧٠	١٥٦,٣٨١	استثمارات الأسهم:
-	-	٣,٦٢٣	٣٥,٧٠٥	٣٩,٣٢٨	المحلية
٦٩٣	-	١٢٣,٩٠٧	٤٦٩,٤٧٠	٥٩٤,٠٧٠	الإقليمية
					الدولية
٨٦,٧١٤	-	-	١,١٩٥,٣٠٩	١,٢٨٢,٠٢٣	استثمارات السندات:
-	-	-	٣٢,٤١٨	٣٢,٤١٨	المحلية
-	-	-	٢٥٨,٥٠٧	٢٥٨,٥٠٧	الإقليمية
					الدولية
٢٤,٩٠٠	-	-	-	٢٤,٩٠٠	الاستثمار بالذهب
<u>١١٢,٣٠٧</u>	<u>٧,٠٩٨</u>	<u>١٤٦,٨٤٣</u>	<u>٢,١٢١,٣٧٩</u>	<u>٢,٣٨٧,٦٢٧</u>	

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٥- الإستثمارات (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، احتفظ البنك بالاستثمارات التي تم قياسها كما يلي:

الإستثمارات المدرجة بالتكلفة ناقصاً الانخفاض في القيمة ألف درهم	الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة			٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	
	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم		
-	٧,٢٣١	٦٩,٨٢٢	٤٣,٦٢١	١٢٠,٦٧٤	إستثمارات الأسهم:
-	-	٣,١٣٦	١٨,٨٨٦	٢٢,٠٢٢	المحلية
٧٠٢	-	٢١,٢١٨	٣٣٦,٦٠٠	٣٥٨,٥٢٠	الإقليمية
					الدولية
٤٦,٥٢٠	-	-	١,٠١٣,٤٦٤	١,٠٥٩,٩٨٤	إستثمارات السندات:
-	-	-	١٨,٦١٨	١٨,٦١٨	المحلية
-	-	-	٩٧,١٠٥	٩٧,١٠٥	الإقليمية
					الدولية
٣٤,٩٦٨	-	-	-	٣٤,٩٦٨	الإستثمار بالذهب
٨٢,١٩٠	٧,٢٣١	٩٤,١٧٦	١,٥٢٨,٢٩٤	١,٧١١,٨٩١	

خلال الفترة الحالية، تم تحويل الإستثمارات بمبلغ ٤١,٧٣٥ ألف درهم (٢٠١٢ - ٤,٣٢٥ ألف درهم) من المستوى الثاني إلى المستوى الأول لقياس القيمة العادلة. لا توجد تحويلات أخرى داخل وخارج المستوى الثالث وتم ادراج الإستثمارات في فئة التكلفة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣.

تم إجراء التحويلات من المستوى الثاني إلى المستوى الأول نظراً لأن السوق بخصوص هذه الأوراق المالية تم اعتباره نشطاً مرة أخرى خلال الفترة. يظهر الجدول التالي تسوية المبالغ الافتتاحية والختامية للمستوى الثالث للإستثمارات المسجلة بالقيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم غير مدققة
٧,٠٠٤	٧,٢٣١
٢٢٧	(١٣٣)
٧,٢٣١	٧,٠٩٨

في ١ يناير
صافي (الخسائر) / الأرباح غير المحققة المسجلة في حقوق الملكية

٦- المستحقات للبنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم غير مدققة
٥٥٧,٥٥٢	٦٩٧,٧٧٩
٦,٤٩٥	٢٨,٩٧٩
١٣٤,٥٢٢	١١٨,١١٨
٦٩٨,٥٦٩	٨٤٤,٨٧٦

ودائع لأجل
تسهيلات السحب على المكشوف
اتفاقيات إعادة شراء

٧- أرباح الأسهم

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوية الذي انعقد بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠١٣ على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠% بمبلغ ٥,٥٠٠ ألف درهم، وأسهم منحة بنسبة ٩,٠٩١% بمبلغ ٥,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١٢ - أرباح نقدية بنسبة ١٠% بمبلغ ٤,٩٤٤ ألف درهم وأسهم منحة بنسبة ١١,٢٦% بمبلغ ٥,٥٦٨ ألف درهم). تم إصدار الأرباح النقدية وأسهم المنحة في ١ أبريل ٢٠١٣.

٨- المعلومات القطاعية

لأغراض تشغيلية تم تنظيم أنشطة البنك في قطاعين رئيسيين للأعمال: (أ) الاستثمارات الشخصية والمعنية بشكل رئيسي في إدارة محفظة البنك الاستثمارية الخاصة وتقديم خدمات الخزينة؛ و (ب) الاستثمارات والخدمات المصرفية الخاصة المعنية بشكل رئيسي بإدارة محفظة العميل الاستثمارية وتوفير التسهيلات الائتمانية وقبول الودائع من الشركات والأفراد وتقديم الخدمات الاستشارية لتمويل الشركات ومعاملات سوق رأس المال. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي يبني عليه البنك تقريره عن التحليل القطاعي الرئيسي. تتم المعاملات بين القطاعات على أساس الأسعار المحددة من قبل الإدارة مع الأخذ في الاعتبار تكلفة الأموال والتوزيع العادل للمصاريف.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية بشكل منفصل من أجل اتخاذ القرارات حول تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم الأداء القطاعي استناداً إلى الأرباح أو الخسائر التشغيلية.

الإجمالي		الخدمات المصرفية		الاستثمارات		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	
٦٥,٥٠٤	٨٣,٨٢٤	٥,٣٢٠	٣,٨٧٩	٦٠,١٨٤	٧٩,٩٤٥	الإيرادات*
-	-	١٨,٨٧٠	٢٠,٨٦٩	(١٨,٨٧٠)	(٢٠,٨٦٩)	التعديلات بين القطاعات
٦٥,٥٠٤	٨٣,٨٢٤	٢٤,١٩٠	٢٤,٧٤٨	٤١,٣١٤	٥٩,٠٧٦	
٢٢,٩٨٦	٣٠,٥٩٤	(١,٠٩٠)	٦٨٤	٢٤,٠٧٦	٢٩,٩١٠	الأرباح/(الخسائر) للفترة

* تتألف الإيرادات من إيرادات الفوائد وصافي الإيرادات من الاستثمارات والإيرادات الأخرى و(خسائر) / أرباح تحويل العملات الأجنبية ناقصاً خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات والانخفاض في قيمة القروض والسلفيات.

الإجمالي		الخدمات المصرفية		الاستثمارات		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
ألف درهم مدققة	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم مدققة	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم مدققة	ألف درهم غير مدققة	
١,٨٢٨,٤٦٠	٢,٧١٠,٣٨٢	٤١,٨٦٤	١١٢,٠٧٦	١,٧٨٦,٥٩٦	٢,٥٩٨,٣٠٦	الموجودات القطاعية
١,٨٢٨,٤٦٠	٢,٧١٠,٣٨٢	٩٦٦,٨٤٥	١,٧٥٧,٣٠٣	٨٦١,٦١٥	٩٥٣,٠٧٩	المطلوبات والحقوق القطاعية

٩ - المطلوبات الطارئة والالتزامات

لدى البنك المطلوبات الطارئة والالتزامات التالية المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم غير مدققة
٨٢,٩٦٣	٧٢,١٩٥

الضمانات

التزامات العقود التشغيلية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم غير مدققة
١,٥٧٧	١,٤٠٤
٧,٢٩٨	٥,٨٣٣
٨,٨٧٥	٧,٢٣٧
٣٦,٧٣٠	٣٦,٧٣٠

الحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية

خلال سنة واحدة

بعد سنة واحدة ولكن ليس أكثر من خمس سنوات

إجمالي مصاريف عقود الإيجار التشغيلية المتعاقد عليها
في نهاية فترة إعداد التقارير المالية

القيمة الاسمية للمشتقات - مقايضة الائتمان الافتراضي

لا يوجد لدى البنك التزامات بخصوص استثمارات تمت بأوراق مالية وأموال شراكة محدودة.

١٠ - المعاملات مع الأطراف ذات علاقة

يدخل البنك في معاملات أثناء سير الأعمال العادية مع أطراف ذات علاقة مثل المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا والشركات ذات العلاقة بهم. إن جميع القروض والسلفيات للأطراف ذات العلاقة هي سلفيات منتجة ولا يوجد مخصص لأية خسائر قروض ممكنة.

إن الأرصدة الجوهرية القائمة بخصوص الأطراف ذات علاقة المدرجة في البيانات المالية الموجزة المرحلية هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم غير مدققة
٤٦,٥٢٠	٦٠,٣٥٠
٤٩٦,٨٣٢	١,٠٢٣,٧٥٥
٧٧,٦٦٤	٦٨,٨١٠

أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات علاقة وموظفي الإدارة العليا:

استثمارات

ودائع العملاء

الالتزامات والمطلوبات الطارئة

١٠ - المعاملات مع الأطراف ذات علاقة (تتمة)

إن الإيرادات والمصاريف بخصوص الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية الموجزة المرحلية هي كالتالي:

التسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	
١,٤٥٥	١,٢٧٨	إيرادات الفوائد
٩,٧٦٨	١٣,٤٤٧	مصاريف فوائد
١,٥٥٤	١,٢٤٢	إيرادات أخرى
١,٥٩٧	٢,٠٢٥	مصاريف عمومية وإدارية

أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات علاقة وموظفي الإدارة العليا:

التسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	
٣,٤٤٧	٤,٨٨٤	رواتب و مزايا أخرى

تعويضات موظفي الإدارة العليا:

١١ - الموجودات الائتمانية

التسعة أشهر المنتهية في		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
ألف درهم مدققة	ألف درهم غير مدققة	
٦٦٨,٨٢٦	١,١١٢,٥٩٦	رصيد الموجودات الائتمانية

يقوم البنك بإدارة الإستثمارات نيابة عن عملائه. يحتفظ البنك بهذه الإستثمارات بصفة ائتمانية، وبناء عليه، لم تدرج في هذه البيانات المالية كموجودات للبنك.